

واژه‌های الکتروتکنیک

انگلیسی

فرانسه

آلمانی

فارسی

conservative flux	flux (m) conservatif	quellenfreier Fluss (m)	شار یا پیا
constant-current charge	charge (f) à courant constant	Ladung (f), bei konstantem Strom	بار با جریان ثابت
constant-current regulation	régulation (f) à courant constant	Regelung (f) mit konstanter Stromstärke	تنظیم با جریانی ثابت
constant-current transformer	transformateur (m) à courant constant	Konstantstromtransformator (m)	تراانسفورماتور با جریان ثابت
constant losses	pertes (pl.) constant	Konstante Verluste (pl.)	تلفات ثابت
constant of a measuring instrument	constante (f) d'un appareil de mesure	Konstante (f) eines Messinstrumentes	ثابت یک سبب انداز گیری
constant of a meter	constante (f) d'un compteur	Zählerkonstant (f)	ثابت یکی کنتور
constant-speed motor	moteur (m) à vitesse constante	Motor (m) mit konstanter Drehzahl	موتور با سرعت ثابت
constant-torque resistor	résistance (f) autorégulatrice	Selbstreglender Widerstand (m)	مقاومت
constant-voltage charge	charge (f) à tension constante	Ladung (f) bei konstanter Spannung	خود تنظیم کننده
constant-voltage regulation	régulation (f) à tension constante	Regelung (f) mit konstanter Spannung	بار با ولتاژ ثابت
constant-voltage stabilizer	stabilisateur (m) de tension	Stabilisator (m)	تنظیم باولتاژ ثابت
constant-voltage welding set	installation (f) de soudure	Schweißvorrichtung (f) bei konstanter Spannung	تجهیز کننده ولتاژ
constrained current operation	fonctionnement (m) à courants harmoniques dépendants	Betrieb (m) mit erzwungener Erregung	دستگاه جوش کاری باولتاژ ثابت
construction diagram	schéma (m) de montage	Bauplan (m)	تحریک اجباری
consumption	consommation (f)	Verbrauch (m)	دیا گرام نصب
			مصرف

contact	contact (m)	Kontakt (m)	اتصال - اتصالی
contact	contact (m)	Kontakt (m)	تماس
contact	contact (m)	Kontaktsatz (m)	اتصال رله
contact clip	pince (f) de contact	Kontaktklammer (f)	انبرک اتصال
contact conductor	conducteur (m) de contact	Kontaktlektrode (f)	هادی اتصال
contact current	courant (m) de déclenchement	Auslösestrom (m)	جریان قطع
contact electricity	électricité (f) par contact	Berührungselektrizität (f)	الکتروسیسته بتوسط تماس الکتروسیسته ناشی از تماس
contact electromotive force	force (f) électromotrice de contact	Kontakt-EMK (f)	نیروی محرکه الکتریکی تماس
contact follow	parcours (m) de poursuite	Folgeweg (m)	مسیر تماس
contact force	force (f) de contact	Kontaktkraft (f)	نیروی کنتاکت
contact gap (of a relay)	intervalle (m) de contact	Kontaktabstand (m)	فاصله قطع (یک رله)
contact gap (of a switch)	intervalle (m) de coupure	Kontaktöffnung (f)	فاصله قطع کلید
contact jaw	mâchoire (f) de contact	Kontantakbake (f)	کفشک های کنتانت
contact-line feeding	alimentation (f) de la ligne de contact	Fahrleitungsspeisung (f)	تغذیه خط تماس
contact member	élément (m) de contact	Kontaktstück (n)	جزء کنتانت
contact plate	plot (m)	Bodenkontakt (m)	صفحه تماس
contact point electrode	électrode (f) de soudage par points	Punktschweisselektrode (f)	الکتروود جوشکاری نقطه ای
contact potential	effet (m) Volta, potentiel (m) de contact	Kontaktpotential (n)	پتانسیل تماس

واژه‌های راه و ساختمان

انگلیسی

فرانسه

آلمانی

فارسی

malleable	malleable	Schmiedbar	چکش خور
malleability	malleabilité	Schmiedbarkeit	خاصیت کش خوری
manhole	trou (m) d'homme	Mannloch	دریچه یا زاید
marble	marbre	Marmor	سنگ مرمر
marble facing	revêtement (m) en marbre (m)	Marmorverkleidung	نمای با سنگ مرمر - پوشش سطح دیوار با سنگ مرمر
marine sand	sable (m) de mer (f)	Meersand (m)	ماسه دریائی - ماسه بادی
mariner's compass	boussole	Bussole	قطب نما - دریائی
mark	marque	Zeichen	نشانه
marked levelling staff	mire (f) parlante	Nivellierlatte (w)	میر مدراج - سیزتراز گیری
market	marché	Markt	بازار
marsh, swamp	marécage	Sumpf (m)	مرداب - باتلاق
masonry bond	appareil (m) de maçonnerie	Mauerverband (m)	جفت و جور کردن سنگ یا آجر در نمای دیوار - نمای دیوار با سنگ یا آجر جفت و جور شده
masonry sand	sable (m) de mortier (m)	Mörtelsand (m)	ماسه ملات
mason's board, float	taloché (f) du maçon	Mauerscheibe (w)	ماله بتائی
mason's line	fil (m) du maçon (m)	Mauerschnur (m)	ریسمان کار (بتائی)
mason's scaffold	échafaudage (m)	Gerüst	چوب بست بتائی
to mason up	maçonner	Aufmauern	بالا آوردن (ساختن) دیوار
mast	mât (m) piloris (m)	Mast (m), Pfahl (m)	دکل
master, employer	petit patron	Meister (m), استاد	کارفرما
material	matière (f)	Materie (w)	مصالح ساختمان
material testing laboratory	laboratoire (m) d'essais	Materialprüfungsanstalt (w)	آزمایشگاه مصالح ساختمانی

matrix	matrice	Matrize	ماتریس
mausoleum	mausolee (m)	Prunkgrab (s)	مقبره
maximum moment	moment (m) maximum (m)	Maximummoment (s)	حداکثر انگر-نگر بیشینه
maximum slope	pente (f) maximum (m)	Höchstgefälle (s)	بیشترین شیب (حداکثر شیب)
measure	latte (f) calibrée	Verteilte Latte (s)	مسیر تقسیم بندی شده
measuring chain	chaîne (f) d'arpenteur (m)	Messkette (w)	زنجیر مساحی
measuring tape	décamètre (m) à ruban (m)	Messband (s),	متر یا نوار اندازه گیری - نوار مساحی
mechanical sawmill	scierie (f) mécanique	Mechanische Säge	اره خود کار
mechanics	mécanique (f)	Mechanik (w)	مکانیک
melted asphalt	asphalte (m) coulé	Gussasphalt (m)	آسفالت ریخته‌گی-آسفالت ساستیک
melting furnace	fourneau (m) de fusion (f)	Schmelzofen (m)	کوره ذوب - کوره گداز - کوره آب کردن فلز
memorial	monument (m)	Denkmal (s)	بنای یادبود
to mend the painting	reprise (f)	übermalen, aufmalen	روانود کردن با رنگ
mesh	maille (f)	Masche (w)	شیکه‌سوزند، غربال، الکی
metallurgic cement	ciment (m)	Eisenportlandzement (m)	سیمان آهن گدازی
methods for turning the steps	méthodes pl. (f) de balancement	Verziehungsmethoden	روش دور دادن پلکان
mezzanine	(m) des marches pl. (f) mezzanine (f)	Mezzanin (s)	طبقهٔ بین دو طبقه
mile stone	borne (f) kilométrique	Kilometerstein (m)	سنگ کیلومتر شمار
milk of lime	lait (m) de chaux (f)	Kalkmilch (w)	شیر آهکی آب آهک
millimetre paper	papier (m) quadrillé en millimè- tres pl. (m)	Millimeterpapier (s)	کاغذ میلیمتری
milling cutter	fraise (f)	Fräse (w), Fräskakopf (m)	فوز یا تیغه چرخان
mineral trass	trass (m) minéral	Wiidtrass (m), Bergtrass (m)	تراس معدنی-سیمان طبیعی
maire mud	vase (f) boue (f)	Schlamm (m)	لجن

واژه‌های مهندسی شیمی

۳۶

انگلیسی

فرانسه

آلمانی

فارسی

graphic formula	formule de constitution	Formelbild (n)	فرمول گسترده
graphite	graphite (m)	Graphit (m)	گرافیت
graphite, retort	graphite synthétique (m)	Retortengraphit (m)	زغال نوع
grate	grille (f)	Rost (m)	شبهه اجاق
grating	réseau (m)	Gitter (n)	شبهه نوری
gravel	gravier (m)	Kies (m)	سنگ ریزه‌شین
gravimetry	gravimétrie (f)	Gewichtsanalyse (f)	سنجش وزنی
gravity	gravité (f)	Schwere (f)	گرانی سنگینی
gravity field	champ de gravité (m)	Schwerfeld (n)	سیدان جاذبه
gray	gris	Grau	خاکستری
grayish	grisâtre	Gräulich	مایل یخاکستری
great calorie	grande calorie (f)	Kilokalorie (f)	کالری بزرگ
green walnut shell	brou de noix (m)	Nusschale (f)	پوست‌سبز گردو
greenish	verdâtre	Grünlich	مایل به‌سبز
grey pig iron	fonte grise (f)	Grauguss (m)	چدن خاکستری
grinder	machine à aiguiser (f)	Schleifmaschine (f)	ماشین سنباده
grinding mill	broyeur (m)	Brecher (m)	نرم کن
grinding wheel	meule (f)	Schleifscheibe (f)	چرخ سنباده
grindstone	meule (f)	Schleifstein (m)	سنگ‌سنباده
gross weight	poids brut (m)	Rohgewicht (n)	وزن باظرف
ground	rodé	Geschliffen	سنباده‌ای
ground glass	verre dépoli (m)	Mattglas (n)	نیشینه‌مات شده

انگلیسی

فرانسه

آلمانی

فارسی

ground stopper	bouchon à l'émeri(m)	Schliffstopfen (n)	دربطری سنباده‌ای
grounds	sédiment (m)	Bodensatz (m)	تپه نشست‌درده
guaiac	résine de gaiac (f)	Guajakharz (n)	صمغ گایاک
gunn	gomme (f)	Gummi (n)	انگم
gun cotton	coton-poudre (m)	Schiesbaumwolle (f)	پنبه با روتی
gun power	poudre (f)	Schiesspulver (n)	باروت سیاه
gypsum	gypse (m)	Gips (m)	سنگ گچ
hafnium	hafnium (m)	Hafnium (n)	هافنیم
half-shadow	pénombre (f)	Halbschatten (m)	نیمسایه
half-wave	alternance positive ou négative (f)	Halbwelle (f)	نیم موج
halide	halogénure (m)	Halogenid (n)	هالوزنور
halochromism	halochromie (f)	Halochromie (f)	واکنش رنگی
halogenate (v)	halogéner	Halogenieren	هالوزن دادن
halogene	halogène (m)	Halogen (n)	هالوزن
hammer (v)	marteler	Hämmern	چکش زدن-چکش کاری کردن
hammer-scale	batiture (f)	Hammer Schlag (m)	دم چکش
hamper (v)	gêner	hindern	بازداشتن-مانع شدن
hand	main (f)	Hand (f)	دست - مقوله
handle (v)	manier	Handhaben	دستکاری کردن
handle	manette (f)	Griff (m)	دسته
hang (v)	pendre	hängen	آویختن
hard	dur	Hart	سخت
hard solder (v)	braser	Hartlöten	لجیم کردن سخت
hard water	eau dure (f)	Hartes wasser (n)	آب سخت
hard steel	acier dur (m)	Hartstahl (m)	فولاد سخت

واژه‌های معدن و ذوب فلزات

۲۶

انگلیسی

فرانسه

آلمانی

فارسی

ferruginous	ferrugineux	Eisenhaltig	آهن‌دار
fibrous	fibreux	Faserig	رشته‌ای
flint	silex	Flintstein	سنگ چخماق
flora	flore	Flora	مجموعه گیاهان یک منطقه
fluidal structure	structure fluidal	Fluidalgefuge	ساخت جریان‌ی
fluvio-glacial	fluvio-gleciaire	Fluvioglazial	بخ آب‌ی
fold	pli	Falte	چین
folding	plissement	Faltung	چین خوردگی
foot wall	mur sol	Liegende	کمرپائین
foraminifera	foraminiferes	Foraminiferen	روزنه‌داران
foreland	avant-pays	Vorland	ناحیه مقدم چین خوردگی
formation	formation	Formation	تشکیلات
fossil	fossile	Fossil	سنگواره
fossiliferous	fossilifere	Fossilfuhrend	فسیل‌دار
foundry	fonderie	Gieserei	ریخته‌گری
fractional crystallization	crystallisation	Fraktionierte Kristallisation	تبلور جزء به جزء
fracture	fracture	Bruch	شکستگی
furnace	four	Ofen	کوره
furnace efficiency	rendement du four	Ofenleistung	راندمان کوره
furnace shaft	cuve de four	Ofenschacht	سیخون کوره
furnace slag	scorie de fourneau	Ofenschlacke	سرباره کوره
furnace throat	gueulard de haut fourneau	Gichtoffnung	گلوگاه کوره
fusibility	fusibilité	Schmelzbarkeit	قابلیت ذوب

انگلیسی

فرانسه

آلمانی

فارسی

fusible alloy	alliage fusible	Schmelzlegierung	آلیاژ ذود گداز
galaxy	galaxie	Galaxie	کهکشان
galery	galerie	Strecke	گاری
galvanization	galvanisation	Galvanisierung	آبکاری
galvanizing bath	bain de galvanisation	Verzinkungsbad	حمام آبکاری
gangue	gangue	Gangart	گانگ
gap	hiatus	Lücke	خلأ - نبود
gaseous mine	mine grisouteuse	Schlagwettergrube	معدن گریزودار
gasometer	gazomètre	Gasometer	گازسنج
gem stone	Pierre précieuses, gemmes	Edelsteine	جواهر
genus	genre	Genus	جنس
geochemistry	géochimie	Geochemie	ژئوشیمی
geoid	geoid	Geoid	زمین نما
geologic column	profil géologique	Schichtfolge	سرتون چینده شناسی
geologic compass	boussole de géologue	Geologischer Kompass	قطب نماي زمین شناسی
geologic engineer	ingénieur géologue	Geologe	مهندس زمین شناسی
geologic map	carte géologique	Geologische Karte	نقشه زمین شناسی
geologic section	coupe géologique	Geologischer Schnitt	مقطع زمین شناسی
geologist	géologue	Geologe	زمین شناس
geology	géologie	Geologie	زمین شناسی
geologic prospecting	prospection géophysique	Geophysikalische Forschung	اکتشاف ژئوفیزیکی
geologic surveying	relèvement géophysique	Geophysikalische Aufnahme	نقشه برداری ژئوفیزیکی
geophysics	géophysique	Geophysik	ژئوفیزیک
geosyncline	géosynclinal	Geosynklinal	ژئوسینکلینال - ناو زمین
glacial	glacial	Glazial	یخبچالی